

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 139 (2013)
Heft: (15-16): Raiffeisen 2006-2013 : Projekte aus allen Regionen = projets dans toutes les régions = progetti da tutte le regioni

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RAIFFEISEN 2006–2013

Projekte aus allen Regionen | Projets dans toutes
les régions | Progetti da tutte le regioni

RAIFFEISEN



Ein sicheres Fundament: unsere Eigenheim-Versicherungen.

Als Haus- oder Wohneigentümer übernehmen Sie eine grosse Verantwortung. Mit unseren Versicherungslösungen sind Sie und Ihre Angehörigen auch bei unvorhergesehenen Ereignissen finanziell abgesichert. Vertrauen auch Sie auf die Raiffeisenbank, und sprechen Sie heute noch mit uns.
www.raiffeisen.ch/versicherungen

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN

Titelbild | Titre | Titolo
 Bâtiment de la Banque Raiffeisen du Pays d'Enhaut,
 Château d'Oex VD, 2012
 Planung | Planification | Pianificazione:
 architecum, Montreux



Foto: Alexander Gempeler

INHALT | SOMMAIRE | INDICE

Editorial	Zufikon:	5	Inszenierte Offenheit	80
Grusswort Mot de bienvenue Benvenuto . . .	<i>Jutta Glanzmann</i>	10	Bern Bümpliz:	
<i>Pierin Vincenz</i>	Akzent in der Vorstadt		Akzent in der Vorstadt	88
«Wir sind so heterogen wie unsere Architektur»	<i>Katja Hasche</i>		Chur:	
«Nous sommes aussi hétérogènes que l'est notre	Otto, Alex und das Grün		Otto, Alex und das Grün	96
architecture» «Siamo eterogenei quanto la	<i>Albert Kirchengast</i>		Winterthur:	
nostra architettura»	Raumfacetten	16	Raumfacetten	104
<i>Tina Cieslik</i>	<i>Jutta Glanzmann</i>		Bad Zurzach:	
14 Projekte aus allen Regionen 14 projets	Holz trifft Stein	31	Holz trifft Stein	112
dans toutes les régions 14 progetti da tutte	<i>Charles von Büren</i>		Zürich (Wollishofen, Kreuzplatz, Wiedikon):	
le regioni	Zürich (Wollishofen, Kreuzplatz, Wiedikon):		Das Landkind erobert die Stadt	120
Appenzell:	Das Landkind erobert die Stadt		<i>Jenny Keller</i>	
Tradition verpflichtet	Château d'Oex:	48	Château d'Oex:	
<i>Tina Cieslik</i>	Entre tradition et modernité		Entre tradition et modernité	132
Reckingen:	<i>Anna Hohler</i>		Küssnacht am Rigi:	
Parkett, für einmal an der Wand	Küssnacht am Rigi:	58	Zwischen Transparenz und Sicherheit	140
<i>Daniel Morgenthaler</i>	Zwischen Transparenz und Sicherheit		<i>Tina Cieslik</i>	
Bellinzona:	Impressum	66	Impressum	146
Un restauro contemporaneo				
<i>Stefano Milan</i>				
Fribourg:				
Comme un galet dans l'eau		74		
<i>Anna Hohler</i>				